

# VIDEOREGISTRATORE DIGITALE DVR840

## Manuale d'uso







## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo DVR è stato fabbricato per entrare ai livelli standard internazionali.  
Leggere attentamente le seguenti misure di sicurezza per evitare eventuali danni causati al DVR o ad un prodotto collegato ad esso.

1. Usare un alimentatore adatto. Collegare solo l'alimentatore fornito insieme al prodotto.  
INPUT:100-240VAC 50/60H 1.5A    OUTPUT: 12VCC 5A
2. Non inserire alcun oggetto metallico nel DVR - può causare una scossa elettrica.
3. Non utilizzare in condizioni di umidità. Tenere la superficie del prodotto pulita e asciutta.
4. Non esporre questo prodotto alla pioggia . Se il prodotto si bagna contattare immediatamente il fornitore.
5. Per pulire la cassa del DVR usare un panno leggermente inumidito.
6. Durante il funzionamento il DVR genera calore. Mettere il DVR in un luogo ventilato. Non bloccare le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
7. Non utilizzare in caso di malfunzionamento. Se si sentono suoni insoliti o odori contattare immediatamente il centro assistenza.
8. Non tentare di rimuovere il coperchio. Attenzione : Rischio di scossa elettrica.
9. Maneggiare la scatola del DVR attentamente per evitare eventuali danneggiamenti. Se il videoregistratore viene sbattuto contro una superficie dura, questo può causare un malfunzionamento.
10. Usare batterie standard al litio. (Nota : Batteria già installata.) La batteria può essere cambiata nel caso in cui l'ora corrente non venga memorizzata quando il DVR è spento.

Attenzione: Disconnettere il DVR prima di cambiare la batteria.

11. Utilizzare solo l'alimentatore fornito col prodotto.

## INDICE

|   |    |
|---|----|
| <b>Capitolo 1: Descrizione del DVR</b>    |    |
| DESCRIZIONE DEL DVR                       | 06 |
| <b>Capitolo 2: Conoscere il DVR</b>       |    |
| PANNELLO FRONTALE DEL DVR                 | 06 |
| PANNELLO POSTERIORE DEL DVR               | 08 |
| <b>Capitolo 3: Telecomando</b>            |    |
| TELECOMANDO                               | 10 |
| <b>Capitolo 4: Inizializzazione</b>       |    |
| DESCRIZIONE DELLE CONNESSIONI             | 11 |
| <b>Capitolo 5: Installazione hardware</b> |    |
| INSTALLAZIONE HARD DISK                   | 12 |
| COLLEGAMENTO DEL DVR AL TV O MONITOR      | 13 |
| INSTALLAZIONE TELECAMERA                  | 13 |
| INSTALLAZIONE DI SENSORE                  | 15 |
| INSTALLAZIONE ALLARME                     | 15 |
| CONNESSIONE DVR-LAN                       | 16 |
| CONNESSIONE DI ALIMENTAZIONE              | 17 |
| <b>Capitolo 6: Menu del DVR</b>           |    |
| MAIN MENU                                 | 18 |
| CAMERA SELECT                             | 18 |
| RECORD SELECT                             | 19 |
| RECORD MODE                               | 19 |
| RECORD FRAME RATE                         | 19 |
| VIDEO QUALITY                             | 20 |
| RECORD SCHEDULE                           | 20 |
| SUB MENU                                  | 21 |
| (1) PASSWORD CHANGE                       | 21 |
| (2) TIME SET                              | 22 |
| (3) AUDIO CONTROL                         | 22 |
| (4) VIDEO SYSTEM                          | 23 |
| (5) LANGUAGE SELECT                       | 23 |
| (6) KEY LOCK                              | 23 |
| HARD DRIVE SET UP                         | 23 |
| HARD DRIVE FORMAT                         | 24 |
| SENSOR / MOTION SET UP                    | 25 |
| NETWORK SET UP                            | 26 |

|   |    |
|---|----|
| <b>Controllo di Riproduzione e Registrazione:</b> |    |
| CONTROLLO DI RIPRODUZIONE IN SEARCH TIME          | 28 |
| CONTROLLO DURANTE LA RIPRODUZIONE                 | 30 |
| CONTROLLO DURANTE LA REGISTRAZIONE                | 31 |
| RESETTARE IL DVR                                  | 31 |
| <b>Capitolo 7: Guida su problematiche</b>         |    |
| PROBLEMATICHE                                     | 32 |
| <b>Indice:</b>                                    |    |
| CARATTERISTICHE TECNICHE                          | 34 |
| CARATTERISTICHE PRINCIPALI                        | 35 |
| TABELLA DI REGISTRAZIONE                          | 36 |
| GARANZIA DEL PRODOTTO                             | 37 |

## Capitolo 1: Descrizione del DVR

Questo DVR è un sistema digitale di sicurezza disegnato per registrare su 4 canali video contemporaneamente. Esso riceve le immagini in digitale e usa un hard disk per registrarle.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni sull'impostazione del DVR.

Capitolo 5 – INSTALLAZIONE HARDWARE spiega come installare il DVR e altri accessori.

Capitolo 6 – MENU del DVR spiega come funziona il DVR.

## Capitolo 2: Conoscere il DVR

### PANNELLO FRONTALE



Questo capitolo descrive brevemente il funzionamento dei pulsanti. Per ulteriori dettagli fare riferimento al capitolo 6 – Menu del DVR.

#### 1 RECORD

Premere il pulsante RECORD per registrare. Il pulsante diventa rosso nel momento in cui il DVR inizia la registrazione.

#### 2 RX/TX

Questa luce indica che il DVR è connesso alla rete.

#### 3 POWER

Questa luce indica che il DVR è acceso.

#### 4 MENU

Per visualizzare il menu, premere il pulsante MENU.

#### 5 STOP

Per fermare la riproduzione o la registrazione, premere il pulsante STOP.

#### 6 SEL (SELECT)

Usare il pulsante select per confermare un'opzione.

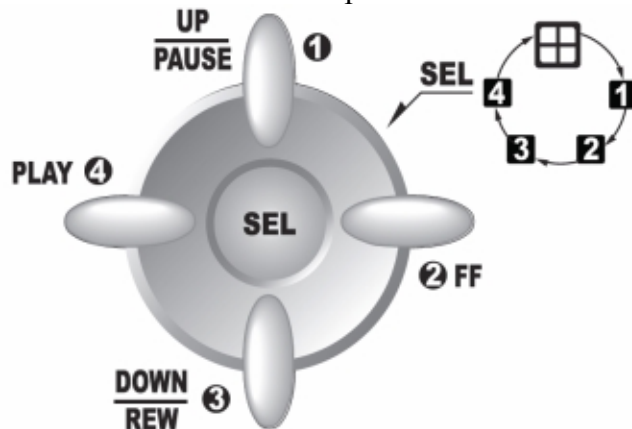
ALL-CH1-CH2-CH3-CH4

Il pulsante SEL permette di selezionare le immagini delle telecamere sia in registrazione che in riproduzione. Il display del DVR è impostato in "ALL" dove sono visualizzati i 4 canali contemporaneamente. Le opzioni seguenti sono valide per la visualizzazione delle immagini sullo schermo:

ALL: Sullo schermo vengono visualizzati i 4 canali video in modo quad.

1-2-3-4: Sullo schermo viene visualizzato ciascun canale video secondo l'impostazione.

Per ulteriori informazioni vedere il Capitolo 6 – CAMERA SELECT.



**1** : PAUSE

Per fermare la riproduzione, premere il pulsante PAUSE. Per continuare la riproduzione, premere il pulsante PLAY.

**2** : FF

Per la riproduzione veloce in avanti premere il pulsante FAST FORWARD.

Premere 1 volta per duplicare la velocità (x2). Premere 2 volte per triplicare la velocità (x3). Premere 3 volte per quadruplicare la velocità (x4). Premere di nuovo per ritornare alla velocità iniziale (x2).

**3** : REW

Per la riproduzione veloce indietro premere il pulsante REW.

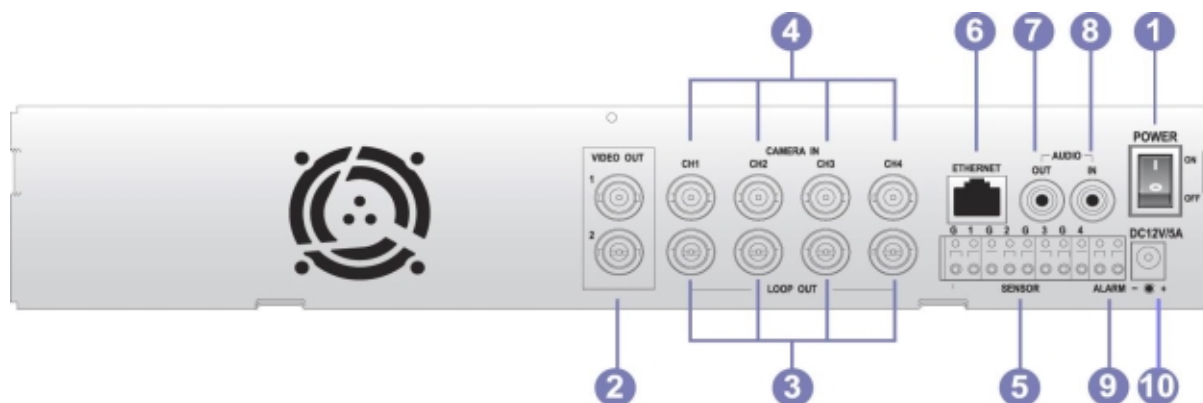
**4** : PLAY

Dopo la registrazione, premere il pulsante PLAY per la riproduzione. Se sono già state effettuate delle registrazioni, sul monitor viene visualizzato SEARCH TIME (lista orari registrazioni).

**1 3** : UP / DOWN

Per l'impostazioni delle opzioni su menu premere i pulsanti UP e DOWN.

## PANNELLO POSTERIORE



Per ulteriori dettagli sull'installazione, fare riferimento al capitolo 5 – Installazione Hardware.

**1** INTERRUTTORE POWER ON/OFF

Premere questo pulsante per accendere o spegnere il DVR.

**2** VIDEO OUT

Collegare il DVR al monitor usando un cavo BNC. Si possono collegare al DVR anche due monitor o TV.

**3** LOOP OUT (BNC)

Uscite video delle telecamere.

**4** CAMERA IN

Collegare le telecamere al DVR. In ciascun canale (1,2,3,4) viene collegata una singola telecamera

**5** MORSETTIERA SENSORI

Nella morsettiera sensori si possono collegare 4 sensori. Si può effettuare la registrazione con la rilevazione dei sensori.

**6** ETHERNET

Collegamento alla rete (Network). Nota: disponibile solo nel DVR840L

**7** AUDIO OUT

Collegare questo terminale all'AUDIO IN di un TV per sentire l'audio tramite il DVR.

**8** AUDIO IN

Collegare questo terminale ad una telecamera avente un microfono per registrare l'audio.

**9** ALARM

Il terminale alarm output è usato per collegare un dispositivo di allarme.

**10** AC 12V/5A ( TERMINALE ALIMENTAZIONE AC- DC )

Collegare l'alimentatore al DVR. Usare solo l'alimentatore fornito col prodotto.

**Le seguenti caratteristiche si possono trovare solo nel DVR 840L dotato di porta LAN (rete locale)**

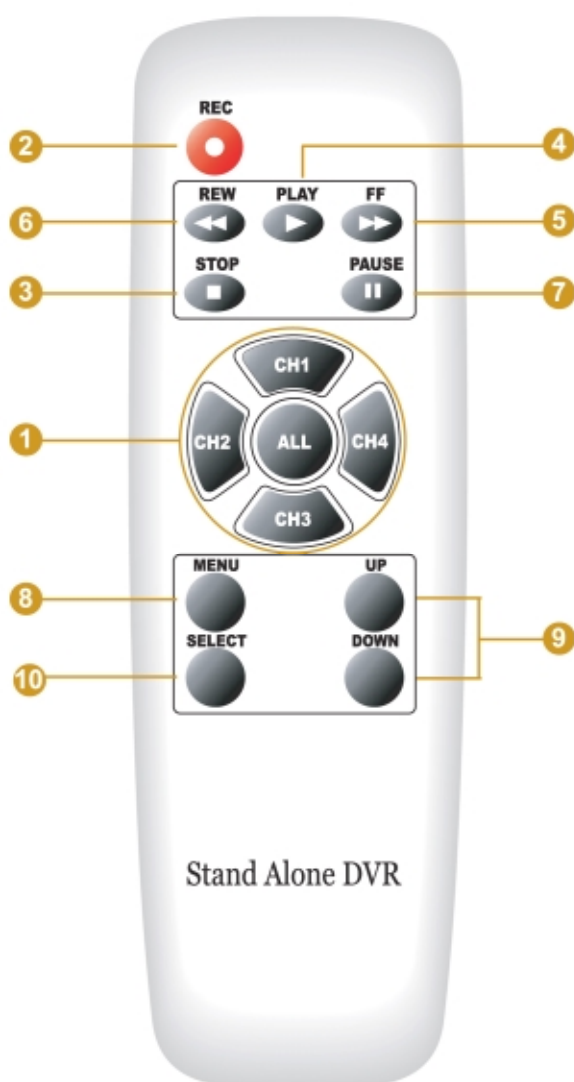
**LAN**

Collegare il DVR al vostro computer o altri dispositivi come modem DSL, hub usando l'opzione LAN per la visione remota.

**Porta LAN**

Collegare il DVR alla rete (Local Area Network). Questo permette di controllare il DVR via internet.

## Capitolo 3: Telecomando



- 1 CH/1CH2/CH3/CH4 ALL: Premere questi pulsanti per selezionare i canali.
- 2 REC: Premere questo pulsante per iniziare la registrazione.
- 3 STOP: Premere questo pulsante per fermare la riproduzione o la registrazione.
- 4 PLAY: Premere questo pulsante per iniziare la riproduzione.
- 5 FF: Premere questo pulsante per la riproduzione veloce in avanti.
- 6 REW: Premere questo pulsante per la riproduzione veloce indietro.
- 7 PAUSE: Premere questo pulsante per fermare la riproduzione.
- 8 MENU: Premere questo pulsante per la visualizzazione del menu sullo schermo.
- 9 UP/DOWN: Premere questi pulsanti per scegliere l'opzione desiderata in menu.
- 10 SELECT: Premere questo pulsante per selezionare e cambiare le opzioni in menu.

## Capitolo 4: Inizializzazione

### DESCRIZIONE DELLE IMPOSTAZIONI

Prima di mettere in funzione il DVR installare l'hard disk.

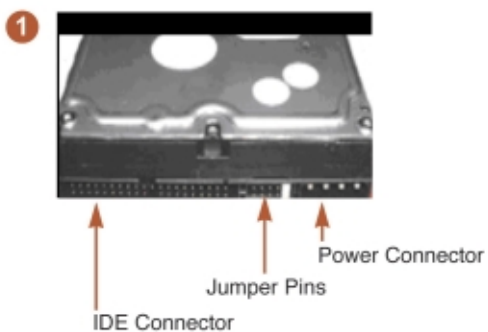
Per seguire i punti di questa procedura fare riferimento al Capitolo 5 – Installazione Hardware.

1. Installare l'hard disk.
2. Collegare il DVR al TV o al monitor.
3. Collegare le 4 telecamere al DVR.
4. Collegare gli eventuali accessori (sensori o allarme)
5. Collegare il cavetto LAN per la connessione alla rete (solo per il modello DVR840L).
6. Collegare l'alimentazione.
7. Accendere il DVR.
8. Accendere il monitor e iniziare la registrazione.

Operazioni principali:

- Assicurarsi che l'hard disk e almeno una telecamera siano installati al DVR.
- Impostare il jumper dell'hard disk in master altrimenti il DVR non lo riconosce.
- Il firmware usato in questo DVR è compatibile con il sistema operativo del computer (Windows). Si può quindi installare l'hard disk del DVR nel vostro computer per vedere le registrazioni.
- Questo DVR offre la possibilità di scegliere una registrazione con l'impostazione della frequenza di frame. Un'alta frequenza di frame consiste in una registrazione normale dell'immagine e richiede un maggior spazio sull'hard disk. Si può ridurre la frequenza di frame ad un minimo di 1 frame per secondo, effettuando così una più lunga registrazione e occupando meno spazio sull'hard disk. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla pagina 36.
- La prima impostazione delle telecamere all'accensione del DVR è di 1234. Inizialmente nello schermo appare un'immagine blu in modalità quad senza le immagini delle telecamere (fare riferimento alla pagina 18 su come selezionare la visione e la registrazione delle telecamere). Al momento dell'accensione del DVR, esso riproduce l'immagine corrente senza entrare in modalità registrazione.
- L'impostazione normale del DVR è: RECORD MODE - EACH, RECORD FRAME RATE – 25, VIDEO QUALITÀ – NORMAL. Selezionando le 4 telecamere e usando un hard disk da 120 GB si può registrare sino a 4-5 giorni (in 25 frame). Fare riferimento alla tabella di registrazione in pagina 36.
- Spegnendo il DVR mentre sta registrando, alla successiva accensione riprenderà la registrazione.

## Capitolo 5: Installazione Hard disk

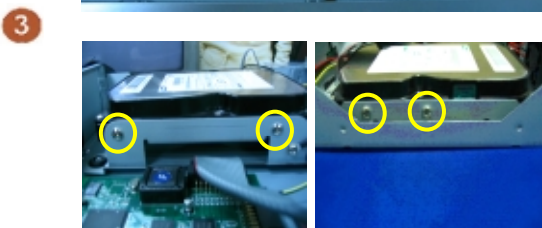


Controllare l'impostazione del jumper su hard disk.

Nota: Impostare il jumper in master facendo riferimento alle istruzioni sopra l'hard disk.



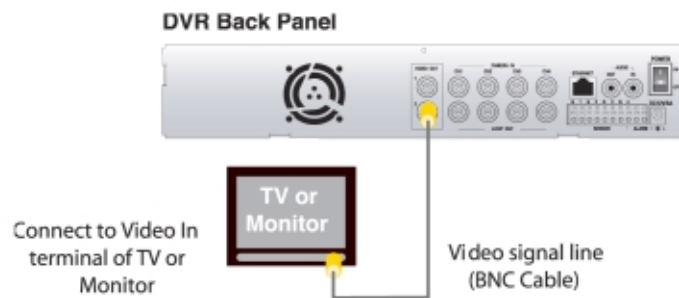
Collegare attentamente i cavetti di alimentazione e quello del bus all'hard disk.



Fissare l'hard disk con le apposite viti tra le staffe di supporto.

## COLLEGARE IL DVR AL TV O MONITOR

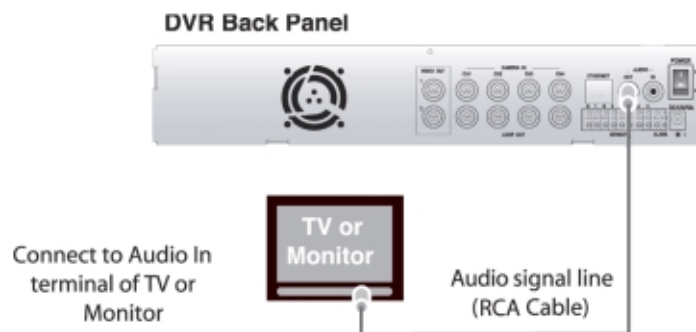
### 1 Collegamento Video Input/Output



La figura sopra indicata mostra il collegamento del DVR (video output) al monitor (video input). Collegare i 2 terminali degli apparecchi usando un cavetto BNC.

*Nota: Il cavetto BNC richiesto per il collegamento non è fornito insieme al DVR.*

### 2 Collegamento Audio Input/Output



Usare un cavetto RCA, collegare il terminale AUDIO IN del monitor al terminale AUDIO OUT del DVR.

*Nota: Il cavetto RCA richiesto per il collegamento non è fornito insieme al DVR.*

## INSTALLAZIONE DELLE TELECAMERE

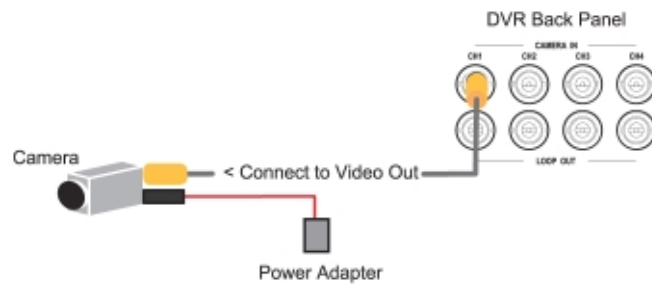
1 Per telecamere che non possiedono il microfono incorporato.

Usare un cavetto BNC, collegare le telecamere ai terminali CAMERA IN nel pannello posteriore del DVR. Collegare le telecamere all'alimentazione.

**Collegamento 1° Tipo** – Per telecamere col cavetto unificato.

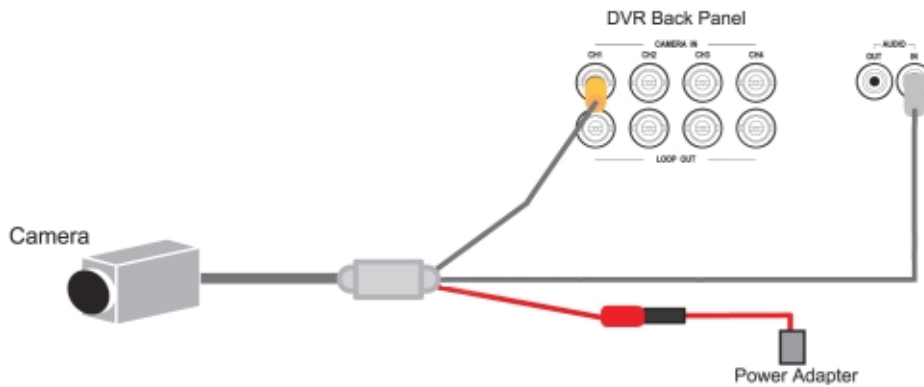


**Collegamento 2° Tipo** – Per telecamere col terminale VIDEO OUTPUT.

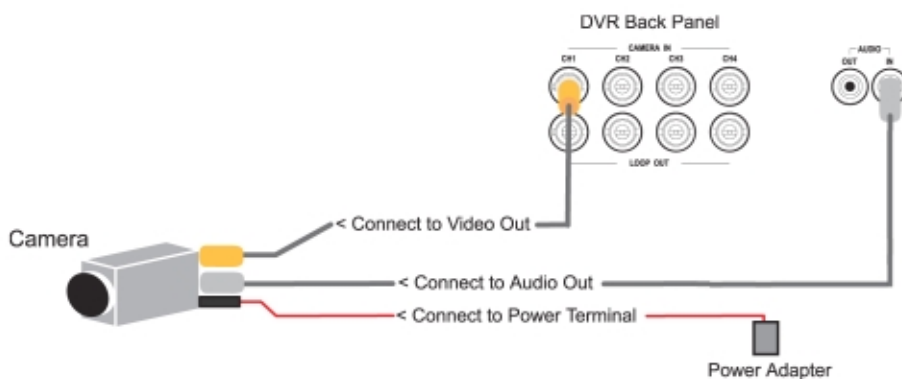


2 Per telecamere che possiedono il microfono incorporato.  
Per l'installazione delle telecamere aventi il microfono incorporato seguire le istruzioni della figura sotto indicata.

**Collegamento 1° Tipo** – Per telecamere col cavetto unificato video/audio.



**Collegamento 2° Tipo** – Per telecamere col terminale VIDEO/AUDIO OUTPUT.



## INSTALLAZIONE DEI SENSORI

E' possibile collegare 4 sensori (non forniti col DVR ) al DVR.

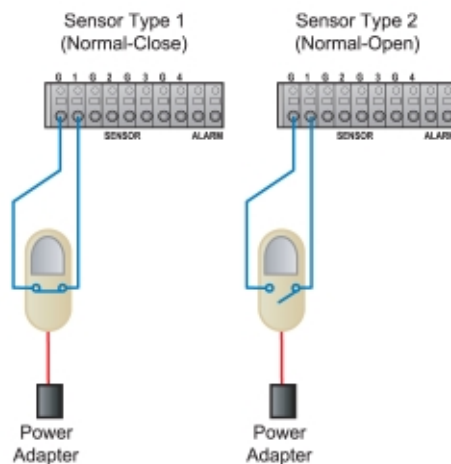
Per installare i sensori seguire i 2 punti sotto indicati.

1. Collegare i fili del sensore al terminale input della morsettiera.
2. Collegare l'alimentazione del sensore.

I sensori possono essere di tre tipi:

- (1) NORMALMENTE-CHIUSO
- (2) NORMALMENTE-APERTO
- (3) NON INSTALLATO

Per collegare i sensori al DVR fare riferimento alla figura sotto indicata.



Durante l'uso dei sensori:

Dopo aver installato i sensori impostare la programmazione di registrazione in "S" durante le ore che si vuole registrare.(Fare riferimento al capitolo 6 - Record Schedule).

Se il DVR è impostato in modalità QUAD e il sensore scatta, registreranno tutte le telecamere selezionate. Se il DVR è impostato in modalità EACH e il sensore scatta, registrerà solo la telecamera corrispondente.

Per l'acquisto dei sensori e informazioni sull'installazione contattare il fornitore.

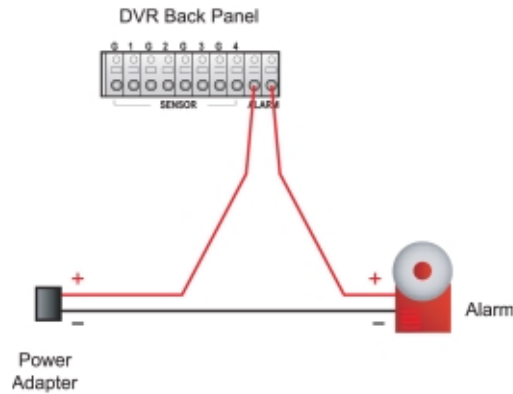
## INSTALLAZIONE DI ALLARME

Il DVR ha un interruttore interno per far scattare l'allarme. L'allarme viene attivato quando il sensore è stato innescato.

Per installare un allarme seguire i due punti sotto indicati.

1. Collegare il filo di allarme al terminale input della morsettiera.
2. Collegare l'alimentazione di allarme.

Per collegare l'allarme al DVR fare riferimento alla figura sotto indicata.

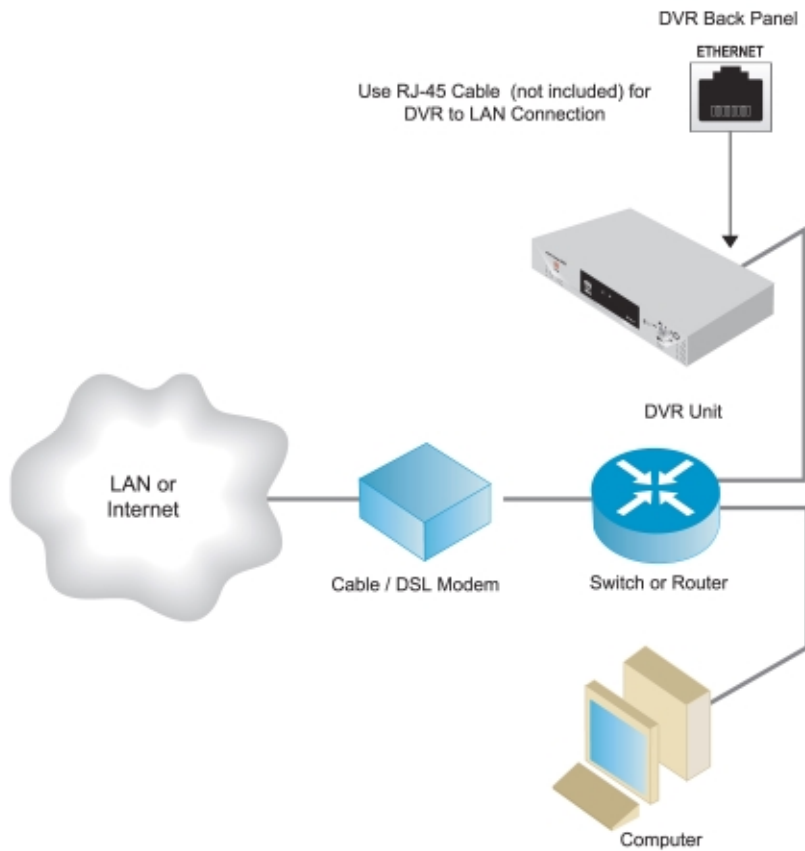


Nota: Per l'acquisto di un allarme e informazioni sull'installazione contattare il fornitore.

#### COLLEGAMENTO ALLA RETE LAN (DVR840L)

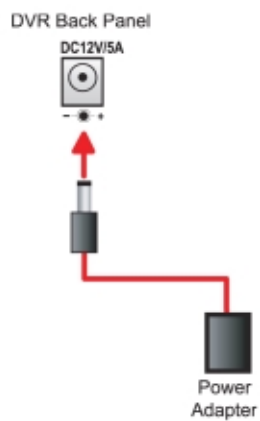
Il DVR si può collegare alla rete o all'internet. La visione e il controllo del DVR dal computer è possibile solo se il DVR è collegato alla rete LAN o ad internet.

Riferirsi al Capitolo 6 – NETWORK SETUP per informazioni su come controllare il DVR dal computer.



## COLLEGAMENTO DI ALIMENTAZIONE

Collegare il DVR all'alimentazione come nella figura sotto indicata.




Il DVR è pronto a funzionare. Premere il pulsante di accensione dietro il DVR.

*Nota: Usare solo l'alimentatore fornito insieme al prodotto.*



## Capitolo 6: Menu del DVR

### MAIN MENU (menu principale)


Per accedere alle opzioni del DVR premere il pulsante . Sullo schermo del monitor vengono visualizzati le seguenti opzioni.

MAIN MENU  
> CAMERA SELECT           1 2 3 4  
RECORD SELECT           1 2 3 4  
RECORD MODE             EACH  
RECORD FRAMERATE        25  
VIDEO QUALITY            NORMAL  
RECORD SCHEDULE  
SUB MENU  
HARD DRIVE SETUP  
SENSOR / MOTION SETUP  
NETWORK SETUP


PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)  
PRESS (MENU) TO EXIT

Premere i pulsanti UP  o DOWN  per spostarsi su e giù con la freccetta in modo da selezionare le opzioni.  
Queste funzioni si possono usare anche via internet.

### CAMERA SELECT

Premere il pulsante  per selezionare la visione delle telecamere desiderate.

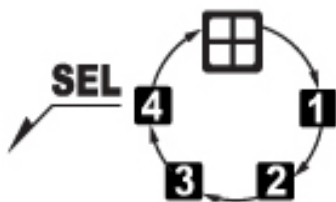
MAIN MENU  
> CAMERA SELECT        1 2 3 4

Premere sempre il pulsante  per combinazioni diverse delle telecamere. Esempio:


- Scegliere ( - - - - ), per disabilitare tutte le telecamere.
- Scegliere (1 2 3 4), per la visione di tutte le telecamere.
- Scegliere ( - - - 4 ), per la sola visione della telecamera 4.
- Scegliere (1 2 - 4), per la visione delle telecamere 1,2,4.

Ci sono 16 combinazioni differenti di telecamere.

La figura sotto indicata dimostra la visione di ogni telecamera sul monitor.



#### RECORD SELECT

Per selezionare le telecamere per la registrazione scegliere RECORD SELECT e premere il pulsante .

Scegliere ( - - - - ), per non registrare con nessuna telecamera.


Scegliere ( 1 2 3 4 ), per registrare con tutte le telecamere.

Scegliere ( - - - 4 ), per registrare con solo la telecamera 4.

Scegliere ( 1 2 - 4 ), per registrare con le telecamere 1,2,4.

#### RECORD MODE

Scegliere RECORD MODE (modo di registrazione).

Premere il pulsante  per scegliere il modo EACH o QUAD.

#### MAIN MENU

CAMERA SELECT 1 2 3 4

RECORD SELECT 1 2 3 4

> RECORD MODE EACH


Quando si registra in modo QUAD con tutte e 4 le telecamere c'è una riproduzione normale.

Quando si registra in modo EACH con tutte e 4 le telecamere c'è una riproduzione con un frame rate più ridotto.

Esempio: Modo EACH + 4 telecamere + 25 frame per secondo = Ogni telecamera registrerà con 6.25 frame per secondo.

#### RECORD FRAME RATE

Per selezionare il frame rate della registrazione, scegliere RECORD FRAME RATE.

Usare il pulsante  per scegliere il frame rate desiderato per la frequenza.

### MAIN MENU

CAMERA SELECT 1 2 3 4  
RECORD SELECT 1 2 3 4  
RECORD MODE EACH  
> RECORD FRAMERATE 25

Se il DVR registra con una velocità di 25 frame per secondo la riproduzione è normale. Una registrazione con una velocità ridotta di molti frame, permette di avere maggior spazio nell'hard disk. Si può scegliere una registrazione con un frame rate tra 25 - 1.

### VIDEO QUALITY

Per scegliere video quality (qualità video) scegliere l'opzione VIDEO QUALITY.



Premere il pulsante per scegliere LOW, NORMAL o HIGH.

### MAIN MENU

CAMERA SELECT 1 2 3 4  
RECORD SELECT 1 2 3 4  
RECORD MODE EACH  
RECORD FRAMERATE 25  
> VIDEO QUALITY NORMAL

In VIDEO QUALITY – HIGH il DVR riproduce un'immagine più chiara. In VIDEO QUALITY – LOW si può aver un maggior spazio in hard disk.

### RECORD SCHEDULE

Per la programmazione di registrazione scegliere RECORD SCHEDULE.

### MAIN MENU

CAMERA SELECT 1 2 3 4  
RECORD SELECT 1 2 3 4  
RECORD MODE EACH  
RECORD FRAMERATE 25  
VIDEO QUALITY NORMAL  
> RECORD SCHEDULE



Premere il pulsante select per la visualizzazione del menu seguente:


### PROGRAMMED RECORD

|     |   |   |   |    |    |    |    |    |   |   |   |
|-----|---|---|---|----|----|----|----|----|---|---|---|
| V   |   |   |   |    |    |    |    |    |   |   |   |
| + S | S | S | S | S  | S  | S  | S  | S  | S | S | + |
|     |   |   |   |    |    |    |    |    |   |   |   |
| 0   | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 24 |   |   |   |

PRESS (UP, DOWN), THEN (SELECT)  
PRESS (MENU) TO EXIT

I numeri seguenti indicano le ore del giorno basato su 24 ore. La prima "T" alla sinistra equivale alla prima ora del giorno (12 mezzanotte – 1:00 mattino). La prossima "T" equivale alla seconda ora del giorno (1:00 – 2:00) e così via. Le opzioni di "programmed record" sono:

Premere il pulsante  o  per spostare la freccetta all'opzione desiderata.

Premere il pulsante  per cambiare tra la registrazione continua (T), registrazione sensore (S) o no registrazione (--).

(S) = registrazione con rilevazione di sensori o telecamere. (pag.25 SENSOR/MOTION SET UP)

(T) = registrazione continua

(--) = non registra

Premere il pulsante  per uscire dal menu.


Nota: Premere il pulsante  per iniziare la registrazione.

#### SUB MENU

Per cambiare la password, impostare il tempo o attivare o disattivare audio recording scegliere SUB MENU.

##### MAIN MENU

CAMERA SELECT            1234  
RECORD SELECT            1234  
RECORD MODE              EACH  
RECORD FRAMERATE        25  
VIDEO QUALITY            NORMAL  
RECORD SCHEDULE  
> SUB MENU

Premere il pulsante  per selezionare la visualizzazione del menu seguente:

##### SUB MENU


> PASSWORD CHANGE  
TIME SET  
AUDIO RECORD              ON  
AUDIO MUTE                OFF  
VIDEO SYSTEM              AUTO  
LANGUAGE SETUP          ENGLISH

PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)

PRESS (MENU) TO EXIT

(1) SUB MENU – PASSWORD CHANGE


Per cambiare la password selezionare PASSWORD CHANGE in SUB MENU premendo il

 pulsante select

Sullo schermo verrà visualizzato il menu seguente:

CURRENT PASSWORD :-----  
NEW PASSWORD :-----  
PASSWORD CONFIRM :-----

La password iniziale è 111111. Per inserire questo numero premere il pulsante  per 6 volte.

Dopo aver inserito la password corrente, inserire una nuova password usando i numeri ,



Confermare la nuova password inserendo il numero nuovamente.

Quando la nuova password è accettata, sullo schermo lampeggerà il messaggio seguente.

PASSWORD CHANGED



Il messaggio lampeggerà 3 volte per poi ritornare al SUB MENU. Se la password non è accettata ripetere i punti precedenti.

(2) SUB MENU – TIME SET

Per impostare la data e l'ora, selezionare TIME SET in SUB MENU premendo il pulsante   
Sullo schermo appaiono le opzioni seguenti:

TIME  
2004/02/17 19:44:32  
^

PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)  
PRESS (MENU) TO EXIT

Usare il pulsante up  o down  per spostare la freccetta sotto i numeri che si desidera

cambiare. Premere il pulsante  per selezionare e cambiare i numeri.

(3) SUB MENU – AUDIO CONTROL


Per impostare la registrazione con o senza audio, scegliere AUDIO RECORD o AUDIO MUTE

premando il pulsante select  in ON o OFF.

SUB MENU  
> PASSWORD CHANGE  
TIME SET  
AUDIO RECORD ON  
AUDIO MUTE OFF  
VIDEO SYSTEM AUTO  
LANGUAGE SETUP ENGLISH  
KEY LOCK OFF


PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)  
PRESS (MENU) TO EXIT



Premere il pulsante RECORD  in opzione ON per la registrazione audio. Scegliere AUDIO MUTE selezionando ON o OFF. Se l'opzione è ON l'audio del DVR sarà disattivato. Quando questa opzione è OFF l'audio dipende solo dall'impostazione di AUDIO RECORD.

**Nota:** Se si desidera registrare l'audio impostare RECORD FRAMERATE sopra il 4. Se RECORD FRAMERATE è impostato sotto il 4 (1,2,3) la registrazione audio non sarà effettuata.

(4)SUB MENU – VIDEO SYSTEM


Impostare VIDEO SYSTEM premendo il pulsante select  . Scegliere tra NTSC, PAL o AUTO.

(5)SUB MENU – LANGUAGE SELECT

1. Scegliere LANGUAGE SET UP.

2. Scegliere la lingua desiderata premendo il pulsante select  .  
Selezionare tra (Inglese, Giapponese, Cinese, Portoghese, Spagnolo, Danese, Francese, Polacco)

(6)SUB MENU – KEY LOCK

Scegliere KEY LOCK per poi selezionare “ON” o “OFF” con il pulsante select  .  
Nota: Se l'impostazione è “ON”, inserire la password prima di premere qualsiasi pulsante.  
Scegliere l'impostazione “OFF” per disattivare KEY LOCK.

## HARD DRIVE SETUP

Per impostare l'hard disk drive scegliere HARD DRIVE SETUP premendo il pulsante select  .  
Sullo schermo appaiono le opzioni seguenti:

```

HARD DRIVE SETUP
> OVERWRITE ENABLED   [YES]
  HARD DRIVE SIZE     120000 MB
  HARD DRIVE USED     101208 MB   88 %
  HARD DRIVE FORMAT

```

PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)  
PRESS (MENU) TO EXIT

**OVERWRITE ENABLED:** Se si sceglie YES, la registrazione continuerà anche quando lo spazio dell'hard disk sarà pieno. L'overwrite quindi, sovrainciderà sulla vecchia registrazione cancellandola. Se si sceglie NO, la registrazione si fermerà e sullo schermo verrà visualizzato il messaggio seguente "HDD FULL" (hard disk pieno). Si può formattare l'hard disk per riutilizzarlo o ricambiarlo.

**HARD DRIVE SIZE:** Lo spazio totale dell'hard disk.

**HARD DRIVE USED:** Lo spazio già occupato nell'hard disk.

**HARD DRIVE FORMAT:** Cancellare tutto il contenuto nell'hard disk.

HARD DRIVE FORMAT – PARTE A Per formattare l'hard disk selezionare HARD DRIVE

FORMAT in menu HARD DRIVE SETUP premendo il pulsante select 

Sullo schermo appare:

PASSWORD INPUT (6) : \_ \_ \_ \_ \_ \_

Usare i pulsanti numerici



, , , sul pannello frontale del DVR per

inserire la password corretta.


Se è stata inserita la password corretta, il messaggio seguente lampeggerà 3 volte.

PASSWORD CORRECT

HARD DISK FORMATTED

Se la password non è stata inserita correttamente sullo schermo verrà visualizzato il messaggio seguente.

PASSWORD INCORRECT

Nota: La password iniziale è 111111. Per inserire il codice premere il pulsante  per 6 volte.

HARD DRIVE FORMAT – PARTE B

### 1. PER INSTALLARE UN HARD DISK:

Quando si installa un hard disk nel DVR, sul monitor viene visualizzato il messaggio seguente:

HDD CHECKING .....

HARD DRIVE

HDD MODEL NUMBER

Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo 5 (pag.12) - INSTALLAZIONE HARD DISK

## SENSOR / MOTION SETUP

Per l'impostazione della registrazione in rilevazione di video motion collegare una telecamera al DVR e scegliere SENSOR SETUP.


### MAIN MENU

|                  |        |
|------------------|--------|
| CAMERA SELECT    | 1234   |
| RECORD SELECT    | 1234   |
| RECORD MODE      | EACH   |
| RECORD FRAMERATE | 25     |
| VIDEO QUALITY    | NORMAL |
| RECORD SCHEDULE  |        |

### SUB MENU

HARD DRIVE SETUP

> SENSOR / MOTION SETUP

Dopo di che premere il pulsante select  per la visualizzazione del menu seguente:

### SENSOR / MOTION SETUP

> SENSOR/ MOTION RECORD TIME 10

ALARM OUT TIME 00

|      | SENSOR TYPE   | MOTION  |
|------|---------------|---------|
| CH-1 | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |
| CH-2 | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |
| CH-3 | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |
| CH-4 | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |

PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)


PRESS (MENU) TO EXIT

### SENSOR / MOTION SETUP

Ci sono 3 opzioni per registrare in rilevazione di video motion:

1. NOT INSTALLED (non registra)
2. NORMAL-CLOSE (normalmente chiuso)
3. NORMAL-OPEN (normalmente aperto)

Per impostare l'opzione scelta, selezionare tra NOT INSTALLED, NORMAL-OPEN o NORMAL

CLOSE premendo il pulsante select  .

### SENSOR/ MOTION SETUP

SENSOR/ MOTION RECORD TIME 10  
ALARM OUT TIME 00

|       | SENSOR TYPE   | MOTION  |
|-------|---------------|---------|
| >CH-1 | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |
| CH-2  | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |
| CH-3  | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |
| CH-4  | NOT INSTALLED | LEVEL 4 |

PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)  
PRESS (MENU) TO EXIT

In modalità NORMAL-CLOSE, se un intruso taglia il cavetto che collega il sensore al DVR, la registrazione inizierà automaticamente. In modalità NORMAL-OPEN, se un intruso taglia il cavetto che collega il sensore al DVR la registrazione non inizierà.

### MOTION SETUP

Ci sono 5 opzioni per impostare la sensibilità delle telecamere in registrazione.

1. OFF: sensibilità disattivata.
2. Level (livello) 1-4: Livello 4 ha la sensibilità più alta.

### NETWORK SETUP

Per collegare il DVR alla rete scegliere NETWORK SETUP.

### MAIN MENU

CAMERA SELECT 1234  
RECORD SELECT 1234  
RECORD MODE EACH  
RECORD FRAMERATE 25  
VIDEO QUALITY NORMAL  
RECORD SCHEDULE  
SUB MENU  
HARD DRIVE SETUP  
SENSOR / MOTION SETUP  
> NETWORK SETUP



Dopo di che premere il pulsante select per la visualizzazione del menu seguente:

### NETWORK SETUP

> ACCEPT CLIENT [YES]  
MAC ADDRESS 00.22.24.23.25.26  
IP ADDRESS 192.168.001.090  
SUBNET MASK 255.255.255.000  
GATEWAY 192.168.991.245

PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)  
PRESS (MENU) TO EXIT

**Importante:** MAC ADDRESS è un numero identificativo che si trova etichettato sulla scheda di rete (dentro il DVR). Conservare questo numero per un futuro riferimento. In caso di batteria scarica (dentro il DVR), sostituire e reinserire il MAC ADDRESS .

<Come inserire il MAC ADDRESS>



1. Spegnerne il DVR e togliere il coperchio.
2. Muovere il jumper che si trova al centro della scheda principale fissandolo ai 2 piedini a sinistra.
3. Chiudere il coperchio e accendere il DVR. Inserire MAC ADDRESS.
4. Spegnerne e aprire il DVR.
5. Muovere il jumper che si trova al centro della scheda principale fissandolo ai 2 piedini a destra.
6. Chiudere e accendere il DVR.

Nota: Per usare la rete seguire i punti sopra indicati.

L' IP ADDRESS, SUBNET, e GATEWAY sono codici forniti dal produttore. Conservarli per un futuro riferimento.

#### NETWORK SETUP

1. Selezionare la finestra NETWORK SETUP, la freccetta indicherà l'opzione ACCEPT CLIENT. Premere il pulsante select per scegliere (YES/NO).

2. Usare i pulsanti up  e down  per scorrere con in menu NETWORK SETUP.


3. Per cambiare i numeri di MAC ADDRESS, IP ADDRESS, SUBNET, e GATEWAY premere il pulsante select. La freccetta si sposterà in posizione B (vedere fig. sotto indicata).

Nota: Quando si preme il pulsante select per cambiare il codice, l'opzione che si trova sopra quella scelta sparirà. Esempio, se si sceglie IP ADDRESS, l'opzione MAC ADDRESS sparirà.

#### NETWORK SETUP

```
A> ACCEPT CLIENT [YES]
      B V
IP ADDRESS      192.168.001.090
SUBNET          255.255.255.000
GATEWAY         192.168.991.245
PRESS (UP, DOWN) , THEN (SELECT)
PRESS (MENU) TO EXIT
```

4. Usare i pulsanti up  e down  per spostarsi sinistra o destra.

5. Dopo aver inserito il codice premere il pulsante menu  per tornare in posizione A.

## ULTERIORI SPIEGAZIONI SU NETWORK SETUP

**ACCEPT CLIENT:** Se l'opzione ACCEPT CLIENT è impostata in (YES) allora è possibile controllare il DVR via internet usando il programma "REMOTE DVR CLIENT"(CD incluso col DVR). Se l'opzione ACCEPT CLIENT è impostata in (NO), non è possibile controllare il DVR via rete.


**MAC ADDRESS:** Il MAC ADDRESS è un numero identificativo del computer che serve come indirizzo quando esso è collegato alla rete.

**IP ADDRESS:** Per collegarsi ad internet è richiesto l'indirizzo IP ADDRESS. L'IP ADDRESS è stato già inserito dal produttore. Per assegnare un altro valore all'IP ADDRESS premere il pulsante select.

**SUBNET:** SUBNET è un numero che permette all'IP ADDRESS di identificarsi in una zona della rete.




**GATEWAY:** L'indirizzo GATEWAY è un numero che dirige i dati da una zona alla rete esterna che serve alle pagine web.

## CONTROLLO DI RIPRODUZIONE IN TIME SEARCH

Per visualizzare il menu di SEARCH TIME (lista registrazioni) premere il pulsante . In questo menu si può scegliere e riprodurre una registrazione o inserire manualmente un tempo specifico per la riproduzione.

### SCEGLIERE E RIPRODURRE UNA REGISTRAZIONE NELLA LISTA:

Quando il menu SEARCH TIME viene visualizzato, la freccetta indicherà la registrazione più recente (01).

1. Usare i pulsanti up  e down  per scegliere la registrazione che si desidera riprodurre.
2. Premere il pulsante PLAY  per iniziare la riproduzione.

## SEARCH TIME

### HARD DRIVE: MASTER

04/05/21 06:59:59 – 04/05/21 06:59:59

|           |            |          |
|-----------|------------|----------|
| > 01 TIME | 2004/05/21 | 01:15:20 |
| 02 TIME   | 2004/05/21 | 00:25:33 |
| 03 TIME   | 2004/05/20 | 11:35:55 |
| 04 TIME   | 2004/05/20 | 10:48:12 |
| 05 SENSOR | 2004/05/20 | 09:57:55 |

(UP, DOWN) MOVE    (PLAY) PLAY  
(MENU) EXIT        (FF) SELECT EVENT OR TIME


04/05/21 = year/month/day


06:59:59 = hour/minute/second


Nota: Quando la freccetta indica un evento, la data e l'ora dimostrano l'inizio e la fine della registrazione



In modalità di riproduzione il pulsante di registrazione lampeggerà.


### PER INSERIRE MANUALMENTE LA DATA E L'ORA DI UN EVENTO DI RIPRODUZIONE :


1. Premere il pulsante play  per accedere al menu SEARCH TIME. La freccetta indicherà l'evento di registrazione più recente. (Posizione A)

2. Premere il pulsante FF  . La freccetta scorrerà in HARD DRIVE: MASTER. (Posizione B).

3. Premere il pulsante down  e la freccetta scorrerà sotto la data e l'ora dell'HARD DRIVE: MASTER. (Posizione C). La data e l'ora che sono visualizzati sotto HARD DRIVE: MASTER corrispondono con l'inizio e la fine del periodo della registrazione.

4. Scorrere con la freccetta premendo i pulsanti up  o down  .

5. Cambiare la data e l'ora premendo il pulsante  .

6. Inserire quindi la data e l'ora desiderata per poi premere il pulsante play  . Il DVR inizierà la riproduzione.

## SEARCH TIME

**B** > HARD DRIVE: MASTER

03/05/21 06:59:59 – 03/05/21 06:59:59

**C** ^

**A** > 01 TIME 2004/05/21 01:15:20  
02 TIME 2004/05/21 00:25:33  
03 TIME 2004/05/20 11:35:55  
04 TIME 2004/05/20 10:48:12  
05 SENSOR 2004/05/20 09:57:55

(UP, DOWN) MOVE


(PLAY) PLAY

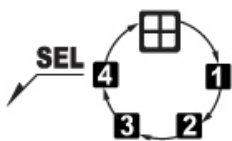
(MENU) EXIT


(FF) SELECT EVENT OR TIME


## CONTROLLO DURANTE LA RIPRODUZIONE

Se il RECORD MODE è stato impostato in modalità EACH (vedere pag. 19), usare il pulsante


select  per selezionare la visione a pieno schermo di una telecamera.




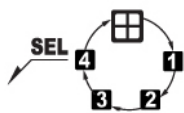
CH1- Premere il pulsante select  una volta per la visione della telecamera 1.

CH2- Premere il pulsante select  due volte per la visione della telecamera 2.

CH3- Premere il pulsante select  tre volte per la visione della telecamera 3.

CH4- Premere il pulsante select  quattro volte per la visione della telecamera 4.

ALL- Premere il pulsante select  cinque volte per la visione di tutte le telecamere.




Se il RECORD MODE è stato impostato in modalità QUAD non è possibile visionare una telecamera singola sullo schermo.

## CONTROLLO DELLA REGISTRAZIONE

Nella figura sotto indicata l'indicatore accanto a CH1 e CH2 indica che questi due canali sono stati selezionati per registrare. I canali CH3 e CH4 non registrano.



## RESETTARE LE IMPOSTAZIONI DEL DVR

Per resettare le impostazioni del DVR premere il pulsante di pausa  5 volte. La password ritornerà alla sua combinazione iniziale. Spegner e riaccendere il DVR. Tutte le impostazioni saranno resettate.

## Capitolo 7: PROBLEMATICHE (domande e risposte)

### **1. Che tipo di telecamera si può collegare al DVR?**

Questo DVR può funzionare con ogni tipo di telecamera sia a colori, b/n o all'infrarosso. Le telecamere con porta USB non sono compatibili con il DVR.

### **2. Che genere di sensori si possono collegare per la registrazione?**

Qualsiasi tipo di sensore è compatibile con il DVR.

### **3. Che genere di allarme si può utilizzare con il DVR?**

La maggior parte degli allarmi con alimentazione DC sono compatibili con questo DVR.

### **4. Non si accende il DVR.**

Assicurarsi che l'interruttore power nel pannello posteriore del DVR sia acceso. Se l'interruttore è acceso e il DVR risulta spento controllare se il cavo di alimentazione sia stato inserito correttamente.

### **5. Dopo aver acceso il DVR lo schermo è blu.**

Controllare i collegamenti delle telecamere nel pannello posteriore del DVR. Se non si riscontrano problemi, controllare l'alimentazione della telecamera.

### **6. Premendo il pulsante menu, il menu principale non viene visualizzato sullo schermo.**

Controllare che il DVR sia in stato di registrazione. Quando è in registrazione la luce del pulsante record è rossa. Per fermare la registrazione premere il pulsante record.

### **7. Sullo schermo appare il messaggio, HDD error.**

Se c'è un messaggio come "Hard Disk Check Fail", "HDD BUSY Error", "HDD DRDY Error", "HDD initial is Error", scollegare, collegare o cambiare l'hard disk.

### **8. Dopo aver premuto il pulsante record il DVR non registra.**

Controllare il menu RECORD SCHEDULE. Se l'impostazione è (-- ) il DVR non registrerà. Cambiare quindi l'impostazione in "T"(registrazione continua) o in "S"(registrazione con rilevazione di sensori).

### **9. Dopo aver acceso il DVR i pulsanti non funzionano.**

Controllare che il jumper dell'hard disk sia impostato in "master". Controllare che siano stati inseriti correttamente il cavetto di alimentazione e quello al BUS dell'hard disk.

### **10. Non si riesce a visualizzare la visione di ogni singola telecamera sullo schermo.**

Controllare nel menu principale che la registrazione sia impostata in modalità EACH e non in QUAD.

### **11. Se installando una telecamera nel canale 1 sullo schermo non viene visualizzato niente.**

Entrare nel menu principale e in Camera Select selezionare 1.

**12. Si può registrare 24 ore di seguito senza interrompere la registrazione?**

Entrare nel menu di RECORD SCHEDULE e selezionare "T" per la registrazione continua.

**13. Si può inserire una password per bloccare i pulsanti del DVR?**

La password iniziale è 111111. Per cambiare la password fare riferimento alla pag. 21-22.

**14. Si può registrare mentre il DVR è in riproduzione?**

Non è possibile registrare mentre il DVR è in riproduzione.

**15. Come si possono cancellare i dati nell'hard disk?**

Selezionare HDD Format nel menu HARD DRIVE SETUP.

**16. Il prodotto è in garanzia?**

La garanzia del prodotto dura 12 mesi.

| <b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>            |  |
|--|--|
| <b>INGRESSI USCITE VIDEO</b>               |  |
| Ingressi                                   | 4CH 1.0 VP-P. 75 Ohm (BNC)                                   |
| Uscite passanti                            | 4CH 1.0 VP-P. 75 Ohm (BNC)                                   |
| Uscite                                     | (BNC TYPE) X 2.  |
| Risoluzione orizzontale                    | 576 linee TV.  |
| Colori                                     | 16.7 milioni.  |
| <b>VISUALIZZAZIONE</b>                     |  |
| Multi schermo                              | Quad.  |
| Risoluzione                                | FULL: 720 (H) X 576 (V) pixel                                |
| <b>FUNZIONI REGISTRAZIONE/RIPRODUZIONE</b> |  |
| Velocità 1                                 | Da 1 a 25 fps (PAL).   |
| Memoria di massa                           | HDD opzionale standard ATA.                                  |
| Compressione                               | JPEG (12-20KB)-640x272 pixel,3 liv.di qualità                |
| Registrazione                              | time lapse / continua / allarme / video motion / scheduling. |
| Ricerca e riproduzione                     | data ora evento.   |
| <b>AUDIO</b>                               |  |
| Ingresso audio                             | ADPCM 1xRCA mono (in out)                                    |
| <b>RETE</b>                                |  |
| Ethernet                                   | LAN10/100 Mbit IP statico.                                   |
| <b>ALTRE FUNZIONI</b>                      |  |
| Back - up                                  | videoregistratore convenzionale                              |
| Uscita allarme                             | 1 uscita relè.   |
| Ingressi allarme                           | 4 programmabili n.a. n.c.                                    |
| HDD  | 1 interno max 1 Tera Byte.                                   |
| Temperatura                                | 5 ~ 40°C.  |
| Umidità                                    | <90%.  |
| <b>MECCANICA</b>                           |  |
| Dimensioni                                 | 335 x 65 x 250 mm (1 h p).                                   |
| Peso                                       | 2 Kg (senza HDD).  |
| Alimentazione                              | Alimentazione in dotazione (12Vcc 5.0A).                     |

## **CARATTERISTICHE PRINCIPALI**

- Funzionalità duplex (registrazione + LAN).
- Videoregistratore digitale 4 canali.
- Risoluzione immagine fino a 720 (H) x 576 (V) pixel.
- Varie modalità di registrazione: allarme o video motion detector.
- Capacità Hard Disk illimitata 1TByte.
- Controllo attraverso telecomando infrarosso.
- Installazione Plug & Play.
- Protezione menù programmazione attraverso password.
- Alimentazione 12 Vcc per installazioni anche di tipo mobile.
- Dimensioni ridotte.
- Software in dotazione per telecontrollo e gestione a distanza.
- Ingresso / uscita audio.

## TABELLA DEI TEMPI DI REGISTRAZIONE

| Segnale Video | Modo Registrazione | Qualità Video | 30 fps   | 15 fps    | 7 fps     | 1 fps                 |
|---------------|--------------------|---------------|----------|-----------|-----------|-----------------------|
| NTSC*         | QUAD               | HIGH          | 18 Hours | 36 Hours  | 72 Hours  | 540 Hours (22 days)   |
|               |                    | NORMAL        | 24 Hours | 48 Hours  | 96 Hours  | 720 Hours (30 days)   |
|               |                    | LOW           | 29 Hours | 58 Hours  | 116 Hours | 870 Hours (36 days)   |
|               | EACH               | HIGH          | 32 Hours | 64 Hours  | 128 Hours | 960 Hours (40 days)   |
|               |                    | NORMAL        | 45 Hours | 90 Hours  | 180 Hours | 1,350 Hours (56 days) |
|               |                    | LOW           | 56 Hours | 112 Hours | 224 Hours | 1,680 Hours (70days)  |

I dati sopra indicati dimostrano la capacità di registrazione di un hard disk da 40GB. Se nel DVR viene installato un hard disk da 80GB moltiplicare per due i dati della tabella.

| Qualità | High              | Normal            | Low               |
|---------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Consumo | 20 Kbytes / frame | 15 Kbytes / frame | 12 Kbytes / frame |

Se si effettua una registrazione con più frame per second nell'hard disk si presenta una minore capacità di bytes. Se si effettua una registrazione con meno frame per second nell'hard disk si presenta una maggiore capacità di bytes.

Ci sono vari fattori che influenzano la capacità di registrazione nell'hard disk.

- (a) Il numero delle telecamere usate.
- (b) La modalità di registrazione: Quad-Each.
- (c) Il numero dei frame usati per la registrazione.
- (d) L'impostazione di qualità video.- High, Normal o Low

### GARANZIA DEL PRODOTTO

Il prodotto è garantito da difetti di produzione o di fabbricazione dei materiali, per il periodo previsto dalle norme vigenti a partire dalla data d'acquisto.

Il prodotto deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato.

La garanzia non copre i danni causati da utilizzo improprio, danni accidentali non voluti e danni causati da extratensioni o fulmini.

Se in fase di installazione si presentasse qualche problema contattate il centro assistenza Auge srl Sarzana (SP) al numero telefonico 0187.606223.

## **Garanzia e informazione di servizio**

Il prodotto è garantito da difetti di produzione o di fabbricazione dei materiali, per il periodo previsto dalle norme vigenti a partire dalla data d'acquisto.

La garanzia non copre i danni causati da utilizzi impropri, danni accidentali e danni causati da extra tensioni o fulmini.

In caso di guasto

Assicurarsi che l'installazione sia stata eseguita in accordo al manuale d'uso.

In caso di guasto consultare l'assistenza tecnica autorizzata.

Nel caso di invio del prodotto all'assistenza tecnica autorizzata allegare una nota illustrando la natura del difetto e tutto ciò che dimostri la validità della garanzia.

Se in fase d'installazione si presentasse qualche problema contattate il numero 0187606223 reparto tecnico AUGE S.r.l.



AUGE S.r.l.  
Via Pallodola 46 D  
19038 SARZANA LA SPEZIA